

～ふくいと世界をつなぐ情報誌～

交流ふくい

The Magazine of Fukui International Association



ニカラグアの子どもたちと

特集

国際結婚

福井の国際カップルさん いらっしゃ～い！

こんにちは国際交流員です！

心に残るあの一言

「너는 나에게 나는 너에게 잊혀지지 않는 하나의 의미가 되고 싶다」

「Giving up doesn't solve anything」

「好好加油！」

国際交流しよう！

インターナショナルさかい 坂井市に新しい国際交流団体が誕生しました！

海外からのAIRMAIL

イタリアの秋 目で、耳で、舌で、肌で感じる季節



財団法人 福井県国際交流協会

Vol. 55
2006.11

国際結婚

～福井の国際カップルさん いらっしゃい!～

近年、全国的に結婚総数が減少しているにもかかわらず、国際結婚の数は大きく伸びています。海外で結婚しその国に住んでいる人たちも加えると実際は統計上の数を大きく上回るものと思われ、ここ福井でも国際結婚をする方が増えているようです。

結婚は個人と個人の結び付きであり、お互いに分かり合える関係を作り上げていく努力は日本人同士の結婚と変わりありません。しかし国際結婚となると、文化や習慣の違いだけでなく、それぞれの国の法律、社会制度の違い、宗教上の決まりなど日本人同士の結婚以上にお互いの理解が求められます。

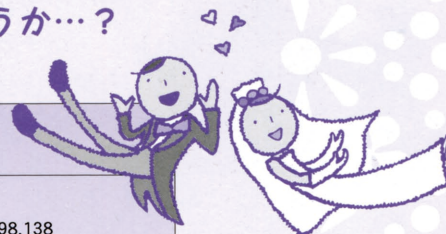
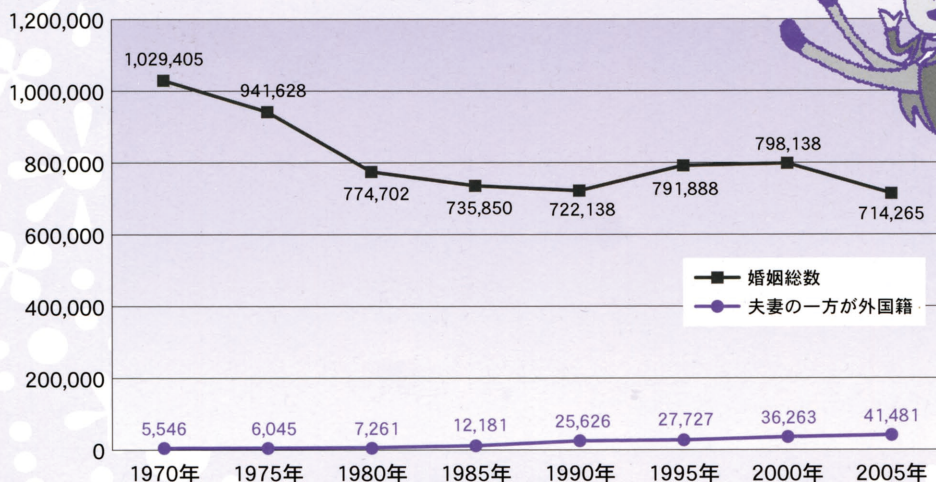
10月に行われた福井国際フェスティバルでは、福井で誕生した国際カップルが、出会いから結婚にいたるまでの苦労や結婚生活が上手くいく秘訣などについて語ってくれました。今回の特集では、福井に住む国際カップルさんから事前に集めたアンケート結果とともに、フェスティバルでのトークショーの一部を紹介します。



福井国際フェスティバル2006でのトークショー

国際結婚はどのくらい増えているのでしょうか…?

厚生労働省 人口動態統計年報 主要統計表より





～喜代美さん・ベンジャミンさん夫妻～
平成18年6月にご結婚（ベンジャミンさんはアメリカ出身）

Q. 出会ったきっかけは？

喜代美さん：友人を通して知り合いました。その友人とウォーキングを始めまして、彼も一緒にするようになりました。2人で歩きながら見ていた景色で、きれいだなと思う瞬間が同じでした。価値観が同じだと感じました。

Q. 第一印象はどうでしたか？

ベンジャミンさん：素敵な大和撫子だと思いました。

喜代美さん：変な外国人だと思いました（笑）。

Q. ご結婚についてご両親の反応はどうでしたか？

喜代美さん：私の実家は田舎なので、相手が日本人でないということで激怒されました。

ベンジャミンさん：特に問題はありませんでした。

Q. どのようにご両親を説得されましたか？

喜代美さん：私は彼と結婚しようと強い意志を持っていました。私の話を聞いてくれて、最初は反対していたおばあちゃんが私の味方になってくれました。それで、その後両親も許してくれました。

Q. 新婚生活はどうですか？

ベンジャミンさん：毎日が幸せです。アメリカ人は正直ですから（笑）。

喜代美さん：一人では味わえない、二人で味わう幸せを感じています。

Q. 文化的な違いで、困ったことはありませんか？

ベンジャミンさん：はい。お土産のことです。日本人のお土産好きは病気だと思います。家族にならともかく、同僚や散髪屋、ガソリンスタンドの人にまでお土産なんて…。新婚旅行では、新婚旅行かデパートめぐりかわからないような感じでした。

喜代美さん：その辺は文化の違いだと思いますし、その違いを楽しんで欲しいと思います。



福井の国際
カップルさんに
聞きました！

福井国際フェスティバル実行委員会事前アンケートより（10か国、17組が回答）

出会ったきっかけは？

- 友人の紹介
- 家族の紹介
- ボランティア活動
- 交流パーティー
- 仕事
- 旅行
- 学校

国際結婚が上手くいく秘訣は？

- 相手の文化を尊重する
- 何でも話す
- 信頼する
- 謙虚な気持ちを忘れない
- 相手を思いやる努力が大切
- 優しい心で接する
- 美味しい料理を作る
- 尊敬する
- 許しあう





～紀子さん・カルダーニさん夫妻～

平成17年10月にご結婚（カルダーニさんはイラン生まれ、ニュージーランド国籍）

Q. 出会ったきっかけは？

紀子さん：福井のデパートで化粧品の販売員をしていた時、彼が香水を試しにきました。

カルダーニさん：一目見て、とても美しい女性だと思いました。もっと彼女を知りたいと思い、電話番号を教えてくださいと頼みました。その時はお店の番号しか教えてもらえませんでした。あきらめずに何度か電話をしました。それでやっとデートにこぎつけました。

Q. 初デートはどうでしたか？

カルダーニさん：将来の夢のことなど6時間ほど話をしました。

紀子さん：とても楽しい時間でした。



Q. 結婚生活はどうですか？

カルダーニさん：会えるときは彼女に最高の愛を与えるようにしています。

例えば一人で出かけている時には、この人と二度と会えないかもしれないという気持ちでいるので、帰ってまた会えたときは、なんてラッキーなんだと思います。だから、一緒にいる時間はすごく大切です。できる限り大好きな人にこの愛を捧げたいと思っています。

紀子さん：以前、彼がひき逃げに合い、記憶喪失になってしまったことがありました。短期間でしたが、日本語だけでなく、私のことも忘れていました。その瞬間が最後かもしれないという彼の言葉を強く実感した出来事でした。そして二人でいる時間の大切さを改めて感じました。

Q. 文化的な違いで、困ったことはありませんか？

紀子さん：習慣の違いだと思いますが、お祝いやお見舞いのお返しについて、理解してもらうのが大変でした。

カルダーニさん：もらったから返さないといけないというのはおかしいと思います。私は何かをもらうときも贈るときもすごく幸せです。それをルールにしてしまうのもちょっと違うのではないのでしょうか…。

Q. 結婚生活が上手いく 秘訣はありますか？

紀子さん・カルダーニさん：付き合っていたときに始めたことですが、A4の大きさの紙を半分に区切って、お互いに“欲しいもの 欲しくないもの”を書き出すということをしています。それらは、年によっても変わりますし、増えたり減ったりどうでもよくなったりもします。でも、どうでもよかったことが結婚してから大事になることもあります。こうすることで、理想の相手像をクリアにし、さらに「この理想の相手に相応しい人間になるには、自分はどこをどう成長させなければいけないのか？」という現在の自分と目標をハッキリさせることができるのです。

日本人男性と国際結婚し、福井に10年以上住んでいる女性がこう言っていました。「国際結婚には、文化的な価値観の違い、社会制度の違い、子供の教育のことなど乗り越えていかないといけないことがいくつもあります。でも、縁があって一緒になったのだから、相手と自分との違いを不協和音としてとらえるのではなく、その違いを楽しむようにしたらよいのだと思います。そして納得がいけない時にはじっくり話し合って、良い意味で互いの妥協点を探っていくことが大切なのではないでしょうか。」

国際結婚が上手いく 秘訣は夫婦によっていろいろあるようですが、どのカップルにも「相手を思いやる心」が根底にあることは間違いのないようです。



福井の国際カップルのみなさん、末永くお幸せに！！

福井県国際交流会館 オープン10周年!!

1996年10月に福井県国際交流会館が開館して、今年で10年を迎えました。
10周年を記念して、国際交流会館を会場に様々なイベントが開催されました。



記念式典・ 記念フォーラム

10月15日(日)には、10周年記念式典に引き続き、谷内正太郎氏(外務事務次官)、手嶋龍一氏(外交ジャーナリスト)、ジョン スウェンソン・ライト氏(ケンブリッジ大学東アジア研究所講師)を招き、「新しい東アジア外交をめざして～真の国際人とは～」をテーマに記念フォーラムが開催されました。



「藤野厳九郎と鲁迅」 特別展・特別講演

中国の文豪鲁迅が、生涯の師と仰いだ福井県出身の医師藤野厳九郎と惜別して今年で百年。二人の心温まる交流を描いた作品「藤野先生」をテーマとした特別展のほか、寺島実郎氏(日本総合研究所会長)を講師として、「藤野厳九郎と鲁迅—そして日中関係を考える」と題した特別講演が10月22日(日)に開催されました。



サンコンさんの トークショー

10月29日(日)に開催された「福井国際フェスティバル2006」では、世界の歌、踊り、料理などの催しとともに、ギニア出身でタレントとしても活躍しているオスマン・サンコンさんのトークショーや国際交流・協力功労者の表彰式が行われました。

「ふくい国際交流賞」

地域に根ざした国際交流・協力活動を通じて、
多文化共生社会の実現や外国との友好親善等に功績のあった次の個人・団体の皆さんが、
(財)福井県国際交流協会の「ふくい国際交流賞」を受賞されました。

個人：6名

氏名	主な功績
堂下 健二	福井市国際交流顧問として、福井市と米国ニューブランズウィック市との姉妹都市提携に大きく貢献した。
奥村 祥子	通訳ボランティア、福井市国際交流協会の役員として、福井市の国際交流の推進に寄与した。
壬生佐久子	福井市国際交流協会の役員として、福井市の国際化の進展に寄与した。
香川 克子	越前市国際交流協会の役員として、越前市の国際交流の推進に寄与した。
中島 清	外国人留学生に対する支援拡大に寄与した。
乾 章俊	勝山市国際交流協会の役員として、勝山市の国際交流の推進に寄与した。

団体：5団体

団体名	主な功績
鯖江市国際交流協会	鯖江市在住外国人等との交流や支援事業による民間国際交流・協力の進展に寄与した。
永平寺町国際文化交流協会	永平寺町在住外国人等との交流や支援事業による民間国際交流・協力の進展に寄与した。
にこにこ日本語教室	高浜町在住外国人への日本語指導等による民間国際交流・協力の進展に寄与した。
(社)福井青年会議所	先人の功績顕彰等をきっかけとして、海外と県内の自治体等との友好提携に発展させた。
系生小学校(越前町)ほほえみ交流	学校と地域が一体となり、タイ国の小学校との交流を継続することにより、国際理解や地域の国際交流の進展に寄与した。



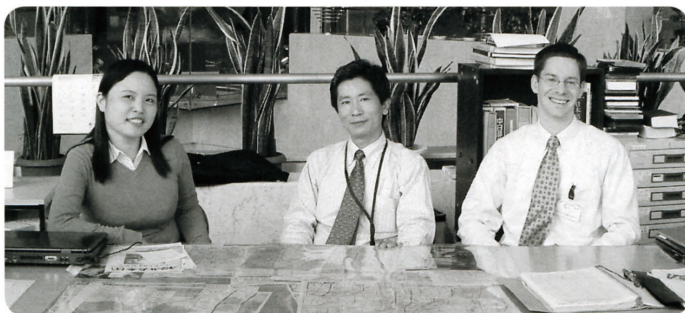
こんにちは

国際交流員です!



テーマ「心に残るあの一言」

国際交流会館の情報・相談コーナーには
国際交流活動等に従事する国際交流員が配置されています。
6月からは海外自治体研修員として韓国出身の金さんが仲間入りしました。
みなさん気軽に声をかけてくださいね!



너는 나에게 나는 너에게 잊혀지지 않는 하나의 의미가 되고 싶다 (あなたは私に、私はあなたに、忘れられない一つの意味のある存在になりたい)

私の好きな詩人、金春洙の“お花”という詩があります。初めてこの詩と出会ったのは高校時代のことで、20年が経った今もその内容が忘れられません。その中で、特に「あなたは私に、私はあなたに、忘れられない一つの意味のある存在になりたい」という文句が記憶に残っています。65億人以上の世界の中で一人というのは非常に微々たる存在ですが、お互いに大切な存在になるというのは嬉しい事に違いないと思います。たぶん新しい世界が目の前に開かれて、毎日毎日が新鮮な楽しみになりますよね。それは異性の間だけではなく、心が通じる友達なら同じことが言えるでしょう。

また、サンテグジュペリの“星の王子さま”には次のような文章があります。「親しくないうちには、ありふれた存在に過ぎず、お互いを必要としないが、親しくなれば、この世の中で一つしかない大切な存在になる」(これは私なりの訳です)。お花であれ、動物であれ、人間であれ、みんなそれぞれに意味を持ち、互いに必要な存在になるからこそ輝かしいものとなるのでしょう。

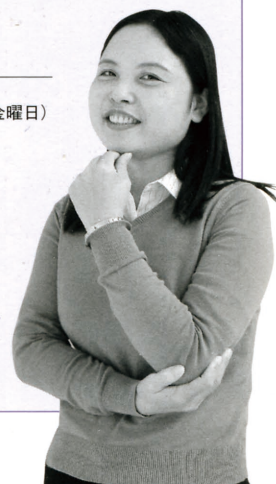
度々、「何のために忙しく生きていかなければならないのか」という疑問が生じることがあります。日常生活に流

され、やるせなく日々が過ぎていきます。生きるために働いているのに、働くために生きているようになってしまっているのではないのでしょうか。現代の私たちは、大切なことを何気なく見逃していることが多いような気がします。

韓国には「親の子に対する愛情ほどに子は親を愛さない」という諺があります。それは子供が生まれて大人になるまで、愛を与えながら感じる親の喜びほど大きいものはないという意味なのでしょう。私は足りない点が多い人間だと思いますが、受ける愛より与える愛の喜びを感じながら生きていきたいと思っています。誰かの大切な忘れられない一つの意味のある存在になりたいという気持ちで暮らしています。

キム ソンヒ
金 善熙
韓国仁川出身
(勤務日：月～金曜日)

안녕하세요, 반갑습니다 ~
3인쑤온하세요, 반가스무니다
こんにちは、お会いできて嬉しいです。



「Giving up doesn't solve anything」 (諦めたら何も解決しない)

「諦めたら何も解決しない」という父の助言を肝に銘じています。アメリカの多くの大学は日本と違って、最初の一、二年の間に簡単に専攻を変えることができます。最初の一年間は色々な科目を取り、自分のやりたいことを見つけてから専攻を決める人が多いです。私は大学一年生の時に、数学を勉強したいと思って数学のいくつかの授業を受けましたが、思ったほど面白くなかったし、高校の授業よりはるかに難しかったので迷っていました。

それで軌道を変え、スペイン語を専攻として勉強することに決めました。しかし問題がありました。すでに授業をとっていた「集合論」という数学の科目が学期途中だったので、もし授業を放棄すれば成績証明書に「放棄」という望ましくない記録が残ってしまうのです。

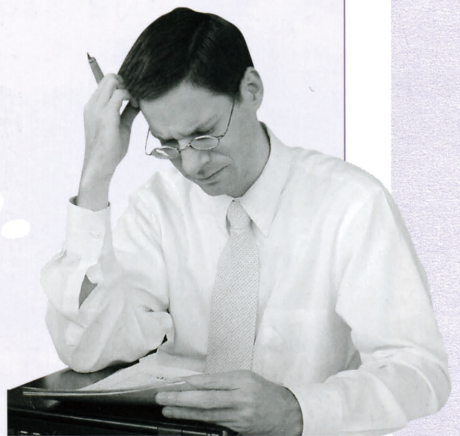
その時、父の助言を思い出しました。「やめるのは簡単だけど、解決にはならない」という父の言葉に励まされて、私は先生のオフィスに通うことにしました。授業のとき分からなかった点について一対一で説明してもらいました。それでも、最後の試験は私にとって恐ろしく難しいものでした。知恵を絞っても、十分な答えを出すことはできませんでした。

試験の後、先生からこんなことを言われました。「一番目の問題だが、あなたの書いた答えは正解ではないけれど、正解と関係があるキーワードが書かれていたから半分の点数をあげたよ。」父の助言に従って、諦めないで勉強した努力がどうも認められたようでした。

それで私は何とか最後の数学の科目をクリアーして、その後、スペイン語の勉強に集中できました。もし父の助言がなければ、「放棄」という黒星が成績証明書に残ったことでしょう。父の言うとおり、諦めずに頑張ってた良かったと思います。



ベンジャミン ウィリー
Benjamin Willey
アメリカ ニュージャージー州出身
(勤務日：火・水・木曜日)



「好好加油！」 (しっかり頑張りなさいね！)

私は中学校一年から高校卒業まで学校の下宿生活でした。月に一回ぐらい生活費をもらうために家に戻るのがですが、父は私にいつも「しっかり頑張りなさいね！」と言いました。一言ですが、私への期待がよく感じられました。

大学に入ってから、父親からの仕送りに変わりました。仕送り伝票のメッセージ欄にはいつも「しっかり頑張りなさいね！」と一言書いてありました。農村からいきなり大都会である上海に住むことになった18歳の私にとって、大学生活は容易なものではありませんでした。勉強上は特に問題はありませんでしたが、様々な面で都会の子と大きな差を感じました。一人で奮闘しながらも時々寂しくて泣きたくなる時もありました。その都度、「しっかり頑張りなさいね！」という父親の一言が耳元に響き、苦勞している父の姿が目に見え、とても心強く感じました。いつのまにか、父親のあの一言は私を支える力になっていました。

社会人になってからは、よく父に電話し自分の状況を話して聞かせます。最後にはいつも「しっかり頑張りなさいね！」と言われます。その一言を聞くと精神的にとっても落ち着きます。その一言は私と父を結ぶ絆とも言えます。

福井に来る前も父に電話をしました。言わなくてももうお分かりだと思いますが、やはり「しっかり頑張りなさいね！」と言われました！！



オーヤン シーウェン
欧陽 詩文
中国浙江省出身
(勤務日：木・金曜日)



インターナショナル さかい

今年3月、新しく坂井市が誕生したのを機会に、有志一同により6月に設立されました。当会は、幅広い市民参加による国際交流活動を実施することにより、国際性豊かな人材育成を図ると共に、相互理解と友好親善および国際協力と平和の促進に寄与することを目的として、様々な活動を行っています。



①①国際交流ひろば



設立：2006年6月10日

代表：会長 中村 哲夫

会員数：個人会員53名 団体会員2

☆当会活動に参加するには☆

当会設立の趣旨に賛同し、年会費（個人2,000円または団体1口5,000円）を納入して所定の会員登録を行い活動に参加出来ます。

問い合わせ先：インターナショナルさかい（担当 冨田 真由）

電話&FAX：0776-51-2648

E-mail：yxf-dali@mx2.fctv.ne.jp



①「Kids International Festival」
での中東ヨルダンコーナー

あなたも新生坂井市で
国際交流事業に
参加してみませんか！

これまでの活動としては、7月に坂井市春江町で行われたKids International Festival に協賛参加し、中東ヨルダンコーナーを設置して写真展示やクイズ形式による文化紹介を行いました。8月には初の主催事業として同じく坂井市で「国際交流ひろば」を開催し、多くの在住外国人と市民によるフリートーキングおよび多様な挨拶や歌による文化交流を行いました。そして、イベント第3弾として、10月には各国の料理を作ってそれぞれの食文化を理解する「多国籍料理を楽しむ集い」を開催致しました。

また、今後の予定として、12月にはチャリティ世界文化紹介講座、1月～3月には日本語指導ボランティア養成講座を計画しています。これからも未来志向により多様な事業を企画実施したいと思しますので、皆様の積極的なご参加をお待ちしています。

※(財)福井県国際交流協会との協働事業

表紙 ニカラグアの子どもたちと

中米ニカラグア共和国の首都マナグア。この街に広がるスラム。そこでいつも走り回る子どもたち。しかし彼らの周りにはいつも暴力やドラッグ、性的虐待などの犯罪が蔓延っている。貧困のため学校で勉強できず、路上で働き、知らず知らずに犯罪に巻き込まれ搾取される子どもたちがここにはたくさんいる。僕は2

年間、青年海外協力隊員としてそんな子どもたちの教育と保護という活動をやってきた。彼らがいつまでもこの純粋な笑顔で生きていけるように、それだけを思って活動してきたのである。

写真提供 青年海外協力隊OB 青少年活動
増山理人さん（敦賀市）



表紙写真大募集!

国際交流の様子や海外で撮影した写真はありますか？あなたの写真が表紙になります。ご希望の方は、住所、氏名、電話番号、写真にまつわる簡単なエピソードを添えて送ってください。とっておきの1枚を待っています！

必要なものだけを選んでオーダーメイドできる個人旅行

- 海外出張で航空券だけが必要になった
- 憧れのあのホテルに泊まりたい
- あれもしたい、これもしたい
- 自分達だけのオリジナルな旅行がしたい



そんな皆様のご希望を叶えます。もちろんパッケージツアーも充実の品揃え

品質確かな「日本の旅」「世界の旅」



福井旅行株式会社

<http://iitb.jp/>

■ベルトラベルサロン (ショッピングシティベル内)

〒918-8015 福井市花堂南2丁目16-1

TEL.(0776)34-5555 FAX.(0776)34-1116 Email:info@iitb.jp

■ワイプラザ店 (1Fワイホーム内)

〒910-8581 福井市新保町7-9-1

TEL.(0776)52-5555 FAX.(0776)57-0080 Email:yplaza@iitb.jp

お客様と一緒に作る「自費出版」

ずっと残る一冊を…

想いをカタチにするお手伝い。

何でも
お気軽に
ご相談
ください。

「福楽」など多くの出版物を発刊する印刷会社が、

本づくりのお手伝いをいたします。

お一人お一人のご要望に応じてお見積りいたします。

エクシート出版事業部 自費出版編集室



株式会社 エクシート

お問い合わせ TEL.0776-51-6382

事業内容 [印刷] / 商業印刷、事務用印刷、書籍印刷、証券印刷 [広告代理業務]

[企画制作] / 広告企画、販売促進企画、コンテンツ制作など [出版事業] / 季刊誌福楽、
ブライダル情報きらり、自費出版制作など [サイン事業] / 道標、会社・店舗等の看板など

〒919-0482 福井県坂井市春江町中庄61-32 TEL 0776-51-5678(代) FAX 0776-51-3413

■東京営業所 ■三国本店 ■敦賀営業所 ■出版事業部 ■サイン事業部

ホームページ <http://www.exceet.co.jp/>

エクシート出版物



季刊誌「福楽」

福井の自然や文化、
郷土料理などをテーマに編集された大人の
タウン誌です。



福井のブライダル きらり

福井での結婚に関する
情報が、これ一冊
で分かる高い支持率
を得ている情報誌。



手のひらサイズ りすのす

かわいくて、使える情報
満載のフリーペーパーです。毎月発行!



日帰りで行ける 福井のゆ

福井県内の温泉、お
風呂がギュッとつ
まった一冊。

スチール書庫・机・椅子・青写真機械
製図・測量用品・感光紙・事務用品

森 本 事 務 機

代 表 者 森 本 誠
福井市日之出2丁目3-20
TEL 代(22)4595・(26)1250
FAX (22)4807

これからも感動の旅おまかせください!!



株式会社 **福井観光トラベルサービス**

本社 〒910-0065 福井市ハッ島町31-402
TEL.(0776)28-1888 FAX.(0776)23-8123

□奥越支店 〒912-0004 大野市中津川29-17 TEL.0779-65-1888
□丹南支店 〒915-0883 越前市新町4-10-3 TEL.0778-24-1888
□嶺南支店 〒914-0146 敦賀市金山89-3-6 三谷ビル203号 TEL.0770-24-1888

福 井 県 行 政 書 士 会 国 際 部

福井市大手3丁目7-1 福井県織協ビル6F604 TEL.0776-27-7165 <http://www.5e.biglobe.ne.jp/~f-gyosei/>

行政書士

は、国際関係部門の業務として

- ・入管手続き（在留資格認定申請、在留期間の更新許可、在留資格の変更許可、永住許可、再入国の許可、資格外活動の許可）
- ・外国人登録申請 ・帰化申請 ・旅券申請

などを取扱い、これらの相談に応じています

【外国人のための無料相談会】

福井会場：福井県国際交流会館2F語学研修室 鯖江会場：鯖江市民活動交流センター
：偶数月の第3土曜日午後1時～4時 ；奇数月の第2日曜日午後1時～4時
勝山会場：勝山市教育会館2F教養室
：奇数月の第4日曜日午前9時～12時



平成18年度12月～3月のイベントスケジュール

(都合により変更になる場合があります)

福井県国際交流会館開催事業

日本語指導ボランティア養成講座

12月～1月

日本語指導ボランティア養成専門講座

2月

外国人のための無料行政書士相談

12月16日、2月17日

外国人のための無料法律相談

1月20日、3月17日

日本語常設講座

12月～3月

外国語による外国文化紹介講座

2月21日、2月28日、3月7日、3月14日

国際理解教育出張講座「ハローワールド」

12月～2月

国際交流嶺南センター開催事業

外国人のための無料法律相談

2月18日

国際理解教育出張講座「ハローワールド」

12月～2月

外国語による外国文化紹介講座

2月

海外情報セミナー

3月



外国語による外国文化紹介講座



国際理解教育出張講座「ハローワールド」

新着図書を紹介します！

韓国伝統文化事典 (教育出版)

韓国の料理、服飾、住まいと暮らし、特産物、韓国人の一生と歳時風俗などの韓国文化が体系的に紹介されています。読み進めていくうちに、美しい韓国文化を歴史的な背景の中でとらえることができるでしょう。写真がカラーで掲載されており、とても読みやすい事典です。



地球の食卓 (TOTO出版)

家族一週間分の食料のポートレート、食事風景を中心とした一家の探訪記事、家庭の自慢のレシピ、食の問題を提起するエッセイなどが収録されています。家族の暮らしから現代の「食」の世界地図が描かれた壮大な写真集です。



世界地図 (成美堂出版)

世界の現状が、テーマ別に一目でわかるようになっているとても便利な世界地図です。豊富な図表や写真が使われとても見やすく、探したい地名や場所もすぐに調べることができます。世界各国の「年金制度」「結婚・離婚率」「政治的リーダーのプロフィールや報酬」なども盛り込まれ、時代を映す76のテーマとともに「今」を知ることができる1冊です。



福井県国際交流会館

【開館時間】 9:00～21:00

情報・相談コーナーは

第2月曜日・水・金・土・日曜日

……………9:00～18:00

火・木曜日……………9:00～20:00

【休館日】 国民の休日、12/28～1/4

情報相談コーナーの休業日は、

月曜日(第2月曜日を除く)、国民の

休日、12/29～1/3

〒910-0004 福井市宝永3丁目1番1号 TEL(0776)28-8800 FAX(0776)28-8818

http://www.f-i-a.or.jp/ E-mail:info@f-i-a.or.jp



国際交流嶺南センター

【開所時間】

火・水・金・土曜日 … 9:30～18:00

木曜日……………9:30～20:00

第1・第3日曜日 ……12:00～18:00

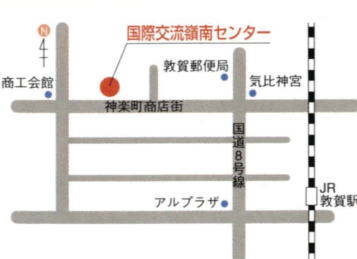
【休所日】

月・日曜日(第1・第3日曜日を除く)、

国民の休日、12/29～1/3

〒914-0063 敦賀市神楽町1丁目4番26号 TEL(0770)21-3455 FAX(0770)21-3441

http://www.hokuriku.ne.jp/reinan/reinancover.htm E-mail:reinan@land.hokuriku.ne.jp



毎週金曜日10:20～10:30、FM福井で当協会の事業案内をしています。

編集後記

幸福のシンボルとして有名な四つ葉のクローバーを探し出すコツを知っていますか？私の「心に残る一言」は、友人が教えてくれたクローバーに関する言葉です。四つ葉が生じる原因はいろいろあるそうですが、その一つは成長点が傷つけられることで、三つ葉になるはずのものが四つ葉になるそうです。それで、四つ葉のクローバーは、人に踏まれやすい所を探すとよく見つかるのだそうです。「幸福というのは、傷つけられたり踏みつけられたり、そういう場所で育っていくんだよ」それ以来、つらい時や落ち込んだ時は、自分自身が四つ葉へと変化している時なのだと前向きに思えるようになりました。でも、最近ふと思えます。もうそろそろ、私のクローバーも三つ葉から四つ葉に変わってもいいんじゃないのかなと…。あなたのクローバーは、今どう変化していますか？

交流ふくい ～ふくいと世界をつなぐ情報誌～ Vol.55

本冊子は古紙100%を使用しています。

発行日:平成18年11月25日 編集・発行:財福井県国際交流協会 〒910-0004 福井市宝永3丁目1番1号 TEL(0776)28-8800 FAX(0776)28-8818 印刷:株式会社エクシード